

安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第六七六九次会议

2012年5月14日星期一下午3时举行
纽约

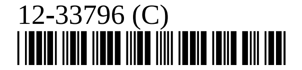
主席:	梅赫迪耶夫先生	(阿塞拜疆)
成员:	中国	李保东先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	法国	阿罗德先生
	德国	维蒂希先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	印度	库马尔先生
	摩洛哥	卢利什基先生
	巴基斯坦	塔拉尔先生
	葡萄牙	莫赖斯·卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	马沙巴内先生
	多哥	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	泰瑟姆先生
	美利坚合众国	德劳伦蒂斯先生

议程项目

安全理事会第1160(1998)号、第1199(1998)号、第1203(1998)号、第1239(1999)号和第1244(1999)号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告(S/2012/275)

12-33796 (C)







下午3时10分开会。

通过议程

议程通过。

安全理事会第1160(1998)号、第1199(1998)号、第1203(1998)号、第1239(1999)号和第1244(1999)号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告(S/2012/275)

主席(以英语发言)：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请塞尔维亚代表参加本次会议。我谨代表安理会欢迎塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生阁下。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团团长法理德·扎里夫先生参加本次会议。

根据在安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第39条，邀请恩维尔·霍扎伊先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2012/275，其中载有秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告。

我现在请法理德·扎里夫先生发言。

扎里夫先生(以英语发言)：埃德蒙德·穆莱特助理秘书长在今年2月对安全理事会所作的上一次通报中，敦促安理会把2012年视作重新审视在科索沃所作国际努力的一年(见S/PV.6713)。他指出，2012年将为在科索沃和该地区实现和平解决和长期稳定目标提供机会，同时也带来风险。2012年一季度的事态发展证明了这一点，今天安理会面前的这份报告(S/2012/275)也很好地对此进行了记录。本报告所述期间的一些事态发展让我们有理由感到谨慎乐观和满意。其它事态发展则严峻提醒我们，在通过第1244(1999)号决议13年之后，长期存在的脆弱和不稳定状况仍然极为显见。

我认为，现在已经具备基础，国际社会应把握时机，作出更坚决的努力，在2012年年底前解决根本问题。因此，与秘书长的报告一样，我想吁请安理会成员重新考虑是否有可能促进政治共识，并且更协调地使用资源。根据目前的情况，一切照旧的做法不仅不足以保障稳定，而且耗资巨大，还常常根本不足以朝该地区更持久和平方向取得进展。

我在简要强调最近这份报告所述期间的几个主要趋势之前，首先要肯定8天前在塞尔维亚和科索沃刚发生的重要事态发展。5月6日，在科索沃安全而平静地进行了塞尔维亚大选和总统选举投票。虽然各方很晚才达成政治协议，但欧洲安全与合作组织(欧安组织)按照第1244(1999)号决议的规定，组织并开展了一次非常专业的协调行动。

欧安组织与塞尔维亚的互动接触在缓解科索沃内部有关参与塞尔维亚选举争议的紧张事态方面至关重要。欧安组织堪称典范的表现得到了驻科索沃部队(驻科部队)、欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)以及科索沃当局的大力协助，它们提供了至关重要的支持，并且帮助确保了投票期间没有发生重大事件。

这次成功的行动表明，国际社会如何能够通过统一行动来有效管理敏感问题，并且支持制订得到各方支持的和平解决方案。欧安组织将在5月20日再次协调总统选举的第二轮投票工作。我呼吁届时有关各方像5月6日那样，再次展现责任感和合作精神。

在本报告所述期间还有其他一些积极事态发展，我想简要向安理会介绍一下。由于决定给予塞尔维亚候选国地位并在科索沃启动可行性研究，西巴尔干地区与欧洲联盟之间的联系向前迈了一大步。今年2月以来，欧洲联盟(欧盟)在实地派驻的机构在欧盟驻科索沃特别代表塞缪尔·日博加尔先生新的领导下得到

了巩固。特别代表迅速采取行动，确定了实地活动的优先顺序，并且与其它重要的利益攸关方建立起了紧密的工作伙伴关系。

虽然科索沃北部的两个市镇继续推行在 1244 号决议框架以外举行自己地方选举的计划，但贝尔格莱德和国际社会已就此事采取了毫不含糊的立场，因此合法性问题已明确无疑。我给北部当地领导人留下的印象是，如果他们想要获得此种合法性，就必须走不同的道路。我目前正在牵头进行一个磋商进程，以研究是否有可能促进更合法和更可行的地方代表权，并且呼吁安理会支持今后出现的任何共识。

虽然北部存在紧张局势，包括在选举问题上，但值得注意的是，在这个领域取得了一些进展。在上一个报告所述期间，欧盟驻科法治团的处境已到了它在北方几乎没有行动自由的程度。自那时起执行了新的外联战略，包括更经常性的徒步巡逻和其它直接交流方式，这些活动正在产生影响，不过迄今在祖宾波托克地区尚未见效。我们自己在北方的机构正在与驻科部队、欧盟驻科法治团以及欧安组织等机构紧密合作，以确保向社区传递共同的信息，并且与他们接触联系。

令人遗憾的是，本报告所述期间继续存在一些消极趋势。最重大的一个消极趋势是，本报告所述期间记录到的严重安全和刑事事件集中在多族裔杂居地区，特别是在北部，在塞尔维亚选举之前和选举之后都一直有此类事件发生。此类事件的出现会大大加剧紧张局势，但本报告所述期间发生的事件更加集中和频繁，这充分证明，现状并不稳定。

不幸的是，当地各方政治人物往往以煽动性和机会主义的政治言论来回应各种事件。他们不仅不承担减少紧张局势的责任，反而选择煽动情绪，竭力获得短期的政治得分。这种做法继续严重损害实现更严肃目标的前景。在报告所述期间，普里什蒂纳和贝尔格莱德命令各自警方实施针锋相对的逮捕，显示了同样的根本问题。

加入欧盟的前景对该区域的吸引力极其重要，可激励各方克服分歧并能够促进繁荣和政治前景。令人遗憾的是，主要国际行为体明显缺乏一致目标，有时损害了这一激励因素本身。在这种情况下，主要通过获得授权的国际存在所进行的大量国际投资，将继续取得少于它们能够或应当取得的成果。

随着欧洲联盟继续发挥更加机构性的领导作用，它的活动余地和效力，将十分有赖于更广泛国际共识的强弱。包括安全理事会成员在内的国际行为体作出更加密切的一致努力，可能有助于实地工作的有效合理化。因此，为了提高在利用有限国际资源方面的总体效率，需要一个更清晰的观点和共同目标。

例如，欧洲联盟目前正在考虑对在联合国总体授权下开展活动的欧盟驻科法治团的活动和计划进行重要的审查。我希望，将利用这次机会，以协调的方式对今后的挑战进行全面评估。在这方面，必须在仔细分析对实现为特派团规定的原始目标方面取得进展产生的影响之后，确定如何行使第 1244(1999)号决议所授予并随后赋予欧盟驻科法治团的主要行政权力。

我也继续强调，在科索沃各地的和解与保护少数族裔权利的根本问题上，我们不应放松共同努力。其中尤其包括在确定失踪人员的命运、为安全的自愿返回创造条件、公平裁决和解决财产索赔，以及充分和有效执行关于保护和保留文化与宗教遗产的法律框架等方面的进展。我要再次呼吁科索沃当局改善其外联信息和努力，明确表示他们打算倾听并考虑到伊巴尔河南北科索沃塞族社区的关切。

随着塞尔维亚选举的结束，我们期望贝尔格莱德不久将成立新政府，并且还获得检查与科索沃相关的事项的新授权。重要的是，今后 18 个月，并不预计在科索沃进行普选。因此，我们正在进入一个时期，也许能够远离频繁的政治竞选和选举期间的言词犀利的气氛，探索政治接触的渠道。

只要各方能够越来越多地想方设法忘掉过去，转而注重繁荣与稳定的共同利益，就可能为解决至今尚未解决的一些分歧找到新的空间。应当利用当前技术性对话框架中揭示的教训和局限性，尤其是在后续行动和执行工作方面，以便在下个阶段中取得进展。

国际社会现在既面临各种机会，同时也面临熟悉的风险。实际上，为了取得更好的成果，将不仅需要实地和区域各地工作人员有新精力和重点明确，而且我要承认，也需要安理会成员和在科索沃进行了大量投资的国际社会所有成员有新的精力和重点明确。

我谨感谢安理会成员继续支持联合国科索沃临时行政当局特派团，并请他们采取积极方法应对继续存在的挑战。我敦促他们利用其权威和对各方的影响力，鼓励各方进行真诚的接触——归根结底，这是一件十分显然符合其自身利益的事。我首先请安理会成员提供支持，加强目标一致性，以帮助各方和我们大家处理未完成的工作，尽早达成实质性和可持续的解决办法。

主席(以英语发言)：我感谢扎里夫先生的通报。

我现在请塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生阁下发言。

耶雷米奇先生(塞尔维亚)(以英语发言)：主席先生，我感谢你按照第1244(1999)号决议召开安全理事会本次会议。

我欢迎特别代表法里德·扎里夫与会，并感谢他的发言。

联合国科索沃临时行政当局特派团(联科特派团)是科索沃和平与稳定的关键支柱。我们支持其重要工作，并赞同秘书长在今天摆在我们面前的报告中所说的话，“在联合国和第1244(1999)号决议框架内开展工作的国际行为体在采取行动时必须保持战略一致和密切协调”(S/2012/275，第62段)。这包括在报告附件一中提到的欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)的可能改组。

令人遗憾的是，没有提供这些可能的结构改革的细节。我们关于欧洲联盟(欧盟)在科索沃的参与的长期立场仍保持不变。我们认为，欧盟应当坚持作出地位中立的努力，以便创造缺乏的机构环境，并改善该省糟糕的社会条件。

秘书长的评估是，“实地的紧张关系和对抗继续明显威胁到科索沃和该区域的和平与安全”(同上，第58段)。这种岌岌可危的现状，对于科索沃塞族社区造成了不成比例的影响。报告指出，族裔间犯罪，“包括恐吓、袭击、盗窃、纵火、对塞尔维亚东正教教堂和家庭财产的破坏和损坏，似乎比一年前同期有所增加”(同上，第21段)。

塞尔维亚科索沃事务部的记录显示，在2012年第一季度，对塞族、其财产或圣址实施了180多起单独的袭击。平均每天超过两次。这些数字有助于解释报告所说的返回该省的科索沃塞族人数“持续下降的趋势”。据联合国难民事务高级专员办事处称，在2012年前三个半月中，他们中只有33人返回。这大约是去年同期返回人数的一半。

自从我们上次在本会议厅开会以来，普里什蒂纳不幸继续对科索沃塞族开展一场恐吓运动。例如，2月底，居住在科索沃、但在塞尔维亚中部的一个内政部分处担任办事员的我国6名国民，因报告所称的“政治指控”遭到逮捕。他们被关押数周，现在遭到软禁。在不到一个月的时间内，科索沃警察在5个不同场合逮捕了负责向成千上万科索沃塞族退休人员分发养恤金支票的数十人，剥夺了他们唯一的收入来源。在同一时期，一些知名科索沃塞族人被投入牢狱，其中包括几名民选官员。

4月4日，普里什蒂纳发生另一个严重事件。塞尔维亚对话执行办公室主任遭到自决运动议会党好战份子袭击。当时，他正要离开位于普里什蒂纳市中心欧盟驻科法治团大楼街对面的科索沃地籍局大楼。他是应欧盟驻科法治团邀请前往该省的，目的是讨论如何落实先前在欧盟协助下达成的技术性对话协议。

为他及其代表团提供保护的当地警察彻底失职。令人遗憾的是，这些警察或科索沃警察部队任何其他人员都没有因这次袭击而受到行为失检或渎职的调查，他们也没有因塔迪奇总统的车队圣诞节在Visoki Decani修道院附近遭到攻击而受调查。

塞尔维亚总理米尔科·茨韦特科维奇先生在致联合国和欧盟官员的抗议信中写道，这次袭击是极端分子采取的又一次行动，企图恐吓南部省份塞族民众，阻止开展对话、执行协定以及和平解决问题。总理呼吁在当地的所有国际特派团进一步参与，并且更加充分地评估安全风险，提供适当水平的保护。

对科索沃塞族人大屠杀的八周年恰逢本报告所述期内。2004年3月17日，35座教堂和修道院(其中许多建于十四世纪或更早)遭到损坏或毁坏。数十人丧生，数百人受伤。成千上万的房屋和企业建筑被夷为平地。8 000多名科索沃塞族人遭受种族清洗，被赶出家园。

当时，人权观察写道，“大批族人以极度的效率采取行动，在他们的地区内清除剩余的塞族人”。将近十年之后，秘书长在其报告中告诉我们，

> “来自科索沃阿尔巴尼亚族人的阻力很大，他们反对旨在保护塞尔维亚文化和宗教遗址的立法措施和实施这些措施。科索沃当局在这方面所作承诺与兑现承诺之间仍然存在差距”(S/2012/275，第45段)。

今天，对科索沃境内东正教教堂和墓地的亵渎行为有增无减。令人遗憾的是，报告中没有列出攻击我们圣地的任何具体细节。例如，该省境内的四个教科文组织世界遗产地点在同一天遭到袭击。3月31日，Visoki Decani修道院出现“科索沃解放军财产”的涂鸦字样。数小时后，位于塞尔维亚古都普里兹伦老城区的圣母教堂地面发现极其危险的子弹药装置。该装置就放置在距离神坛数米开外的圣所东墙之后。这一事件发生于由教科文组织赞助修复2004年3月大屠杀期间遭破坏的壁画的工作即将开始的数天之前。今年3月17日和4月19日之间，科索沃南部若干飞地的教区教堂遭到亵渎、破坏，有一次还遭到自动武器射击。

在本报告所述期间，对于针对代表塞族特征核心的场所犯下仇恨罪的行为，没有逮捕任何一个肇事者。也没有任何一个阿族高级官员对亵渎行为提出异议，表示反对。

5月6日，依照《塞尔维亚共和国宪法》和第1244(1999)号决议，在科索沃北部和南部举行了塞尔维亚总统和议会选举。我要感谢秘书长特别代表扎里夫和欧洲安全与合作组织(欧安组织)秘书长赞尼尔努力帮助塞族人行使自己的民主投票权。我还想感谢驻科索沃部队指挥官艾哈德·德鲁斯增派几百名部队前往科索沃，以发挥威慑作用。这样就确保了避免发生威胁利用武力制止选举的现象，譬如，战争时期科索沃解放军的发言人和科索沃议会现任议长Jakup Krasnigi先生在3月中旬进行的威胁就不致兑现。总统选举的第二轮即最后一轮将在5月20日周日举行。我们希望，所有必要的安全措施均得到落实，以便可以同5月6日一样安全地进行投票。

令人遗憾的是，我们注意到秘书长特别代表扎里夫在3月22日给塞尔维亚的科索沃和梅托希亚事务部长戈兰·诺维奇先生的信中表示，科索沃特派团无法依照第1244(1999)号决议的规定，在该省组织地方选举。就此，我们提议开始联合监测与举行这些选举相关的事态发展，以便在未来六个月期间重新讨论该问题。

2月下旬，在欧盟协调下开展的贝尔格莱德和普里什蒂纳之间关于区域代表性和合作的敏感问题的第九轮技术性对话达成了一项协议。安理会面前的报告第13和14段提到了一些细节。中立地位安排是依照第1244(1999)号决议作出的。这一安排允许普里什蒂纳当局以非国家行为者的身份参加区域组织会议，依照商定的条件，其目的是促进巴尔干地区的合作或一体化。我要明确指出，这一安排并不延展到多边论

坛，如东南欧合作进程、欧洲委员会、欧安组织和联合国系统中的任何组织或机构，因为其成员是主权国家。

该报告指出，如果不能保持局势平静，尤其是，如果公众对当地发生的事件和挑衅行为作出不明智的反应，那么，未来数月的对话空间可能会缩小。我们同秘书长同样感到忧虑，尤其是因为阿族的舆论对维持任何谈判都持有日益敌对的看法。我要强调，塞尔维亚仍然完全致力于这一进程。

我们绝不能让有关地位问题的分歧意见阻碍我们采取一致行动来解决各种实际问题。我们还要作出很大努力，真诚地进行谈判，以期改善人民的生活。此外，正如塔迪奇总统多次表示，我们必须提供强有力的国际保证，保护我们在该省内的利益，首先要确保科索沃北部有现实的解决方案；第二，保护我们在南科索沃的飞地；第三，在全省境内维护塞族人的身份和宗教遗产；第四，解决私人和商业财产索赔。

在报告所述时期结束至今天的安理会会议期间令人不安的事态发展导致科索沃伸张正义的事业进一步倒退。前科索沃解放军高级指挥官、所谓的科索沃总理哈希姆·萨奇的亲密伙伴法特米尔·利马伊的案件就是最突出的实例。4 月 23 日，检察官未能在 24 个月的法定期限内，对利马伊在其所谓交通部长任内洗钱和有组织犯罪行为提出指控。据设在普里什蒂纳的一个知名非政府组织指出，已经不能对利马伊滥用 8 000 万欧元公共资金和这笔资金下落不明提出指控。几天后，5 月 2 日，宣判利马伊 1999 年在臭名昭著的 Klecka 战俘营中对塞族人施行酷刑和杀害塞族人的战争罪行不成立。此判决发生在法庭拒绝考虑阿吉姆·佐加伊先生提供的所有证据之后。佐加伊先生是在检察官听取证词时仍然活着的唯一一位证人。他在审判开始前两个月死于不明原因，而他当时处于证人保护计划的保护之下。

无罪判决令塞尔维亚公众舆论震惊。受害者家属对此感到愤怒。据塞尔维亚战争罪检察官说，鉴于这项判决，人们可以合情合理地质疑科索沃法院最终是否会把任何针对科索沃塞族人犯下战争罪的人定罪。不过，令人高兴的是，欧盟驻科法治团特别检察官办公室宣布，它将对此裁决提出上诉。

我们仍然对据称牵涉利马伊和萨奇以及另外几名科索沃解放军成员的案件感到严重担心。我们一直密切跟踪欧盟驻科法治团就 2010 年 12 月欧洲委员会题为“调查关于科索沃境内对人的不人道待遇和不法贩运人体器官的指控”的报告中所提指控展开的调查。根据该报告，数百名塞族人于 1999 年冲突之前、期间及其结束后不久在科索沃遭绑架，其后被送往阿尔巴尼亚共和国境内的秘密关押地点，其中许多人经专门挑选，强行接受手术，然后遭到杀害。他们的器官被取出后在国际黑市上销售。秘书长报告附件一中指出，欧盟驻科法治团特别调查工作队一直在发展其能力，并逐步推进了其在处理此案方面的工作。然而，我们认为，其调查工作缺乏透明度，应该受到安理会的高度关切。

在本报告所述期间，许多关键问题，包括有关追究罪责、任务授权、管辖权和证人保护与异地安置等问题，都没有找到适当的答案。揭开这些骇人听闻的指控——战争史上没有先例的指控——的全部真相，必须一直是我们的首要任务。最近大赦国际的报告得出了这样的结论，

> “有 400 多个塞族家庭仍在等待找到亲人的尸体；许多人相信，被送往阿尔巴尼亚的塞族人中可能有他们的儿子、父亲或兄弟”。

我们南部省份科索沃和梅托希亚阿尔巴尼亚族当局于 2008 年 2 月 17 日单方面宣布独立，世界各国至今仍在这个问题上存在分歧？。正如秘书长在今天的报告中所指出的那样，我们面临的情况是，“越来越多的人认为，仍然难以在根源上彻底解决冲突问题”(同上，第 4 段)。所有难题的核心都在于科索沃地位一直没有解决。

我要表示我国由衷感谢绝大多数联合国会员国以及尊重塞尔维亚主权和独立完整的安全理事会大多数成员。我呼吁它们继续不承认未经双方明确达成

协议而产生的科索沃问题的任何解决办法。这是帮助我们根据第1244(1999)号决议，经过谈判公平解决这个问题的唯一办法。尽管一些人所说的与此相反，但任何其他结果实际上都会构成一种极其危险的先例，长期威害联合国许多会员国的稳定与边界。

塞尔维亚把外交途径置于修复因单方面宣布独立所造成危害的和平努力的最重要位置。我们积极投入了这项工作，处于与我们相同情况的任何其他有尊严的国家也都会这样做。但在本区域历史上，复仇和报复的冲动首次被有意识地抑制。面对如此严重的威胁，一个巴尔干国家第一次没有诉诸武力。塞尔维亚过去没有而且今后也不会好战，也不执意交战。然而，有些人企图分割我们的家园、强索我们的世袭财产，迫使我们的公民生活在一个他们并不认为属于他们的国家，我们应当始终坚定而明确地抵制此种企图。

我们所寻求的是公正解决科索沃冲突。任何毫不妥协或单方面强加的办法都会使西巴尔干地区出现无法挽回的局面，导致未来无法融入欧洲。我们从历史汲取的主要教训之一是，零和结果绝对不会有好结局 。每当一方得到一切，另一方就会等待有利的机会来临，以夺回它认为被不公平地夺走的一切。今日的胜利者一次又一次地成为明日的被征服者。如果有关各方不能真正达成协议，就不可能有持久的和谐，结果造成敌对情绪数百年持续不断，有增无减。

民主的塞尔维亚决心消除这一祸患。我们已伸出我们的双手。但是，有同情心、坚守自身理念的真正领导人必须一道有意识地作出抉择，以和谐取代敌对。缔结和平盟约是塞族人和阿族人双方最终迈上同一条路的唯一办法。

在谋求实现这一崇高目标的过程中，我们可以从不结盟运动一位创始者的话中得到启迪。许多年前，他在距离这个会议厅不远的地方要求世人记住，和平并非国与国之间的关系，而是平静的心灵所带来的一种精神状态。只有爱好和平的人才会享有持久的和平。

主席(以英语发言)：我现在请霍扎伊先生发言。

霍扎伊先生(以英语发言)：我今天很荣幸并且高兴地就科索沃最近的事态发展在安全理事会发言。首先，我要感谢秘书长为促进我国和西巴尔干地区的和平、稳定与进步而作的努力。我还要感谢联合国所有会员国为建设民主与独立的科索沃而提供的支持。我要在此重申，如今科索沃唯一的愿望是融入欧洲-大西洋体制，加入联合国。

今天，科索沃独立迄今已迈入第五个年头。在这些年里，科索沃的国家建设进程展现了科索沃、欧洲和国际社会的一个成功故事。我们颁布并实施了一部现代宪法，其中包含联合国特使马尔蒂·阿赫蒂萨里的全面解决提案中载述的所有规定。在这一宪法中，科索沃承诺奉行民主、政教分离和多族裔共存原则。

在科索沃宣布独立之前，有人曾担心，它独立建国后会给整个区域造成不稳定。然而，在 2008 年 2 月 17 日之后这段时间里，科索沃的独立给整个区域带来的是和平、稳定与安全。正因为如此，科索沃的独立已得到除塞尔维亚之外所有邻国的承认。今天，联合国会员国中有将近一半的国家已承认我国。我要感谢海地、圣多美和普林西比以及文莱达鲁萨兰国决定正式承认科索沃。

今天，我想谈谈科索沃的当前局势、我们已取得的进展和今后的挑战。我要谈四点。第一点与科索沃巩固国家有关。在本报告所述期间，科索沃领导人及其公民凭借自己的决心和国际伙伴的支持，把重点放在加强其多族裔民主机构上。总统、议会和政府都积极有效地推动建立一个有凝聚力的国家，加强法治，开展必要的改革，并且处理我们社会的紧迫优先事项。总统除执行其它重要的国内和国际任务外，还积极打击腐败，并且推动我们融入欧洲的努力。在她的领导下，科索沃建立了两个重要机构：全国反腐败委员会和全国欧洲一体化委员会。

科索沃议会通过了 22 项重要法律，并且在统一科索沃法律和欧洲标准方面取得了重要进展。其中两

项法律有助于促进和保护普里兹伦市和大霍卡村的文化和宗教遗产。科索沃各机构根据最高国际标准，规定对45个塞族东正教文化遗产所在地给予特别保护。

我们进行了改革和投资，以确保经济增长，并且使科索沃有能力与其他国家竞争。其结果是，科索沃国内生产总值增长率估计为 5%，比独立前高一倍，也是本地区增长率的两倍。不过，失业对我们来说仍是一个紧迫问题。尽管欧洲目前面临金融和债务危机，但科索沃保持了宏观经济和财政稳定。由于良好的规划和执行工作，科索沃与国际货币基金组织达成了新的备用协议，基金将提供 1.07 亿欧元，支持我国政府的各个方案。

科索沃各机构还把执法、司法制度改革和公共管理作为重点。正如秘书长的报告(S/2012/275)所确认的那样，科索沃各机构和欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)在涉及战争罪、腐败和有组织犯罪的几起审理和案件方面做了非常好的工作。此类案件是欧盟驻科法治团的主要重点。科索沃警察继续致力于法治，科索沃塞族和其它族群也有较多人员担任警察。由于我们的司法和警察机构，犯罪率与去年相比下降了 11%。

请允许我在这里重申，科索沃政府依旧致力于支持欧盟驻科法治团特别工作组对迪克·马蒂先生报告中所载的所有指控进行调查。科索沃各个机构决心支持以公开、独立、专业和透明的方式充分澄清这些指控。我们欢迎阿尔巴尼亚议会核准了一项法律，确保阿尔巴尼亚与欧盟驻科法治团特别工作组充分合作。

第二点要谈科索沃北部的局势。过去 5 年中，科索沃在把塞族社区纳入中央和地方各级治理方面取得了重要进展。目前，科索沃塞族社区参加科索沃议会。120 名议员中有 13 人来自塞族社区。塞族人在中央政府也有代表，有一位副总理和 3 名部长。通过下放权力进程，我们新设立了 6 个市，科索沃塞族人在那里参与行政、警察、司法、教育和文化等领域的自治。

科索沃建立在公民和多族裔原则的基础上。根据我国《宪法》和法律，科索沃公民有权享有双重国籍。因此，在塞尔维亚 5 月 6 日举行总统和议会选举时，生活在科索沃的塞族人也能够在这些选举中投票。在与欧洲合作与安全组织(欧安组织)达成协议后，该组织协调了科索沃塞族的投票进程。在欧安组织的标识下开放了流动投票站，科索沃塞族人进行了投票，在科索沃共和国境外对他们的选票进行了计票。

这对科索沃国家来说是重要的一步，因为在战争结束 13 年之后，塞尔维亚同意不在科索沃组织任何类型选举活动。在这里必须提到的是，塞尔维亚没有试图在北部的 3 个城市组织地方选举。这是一个良好的迹象，表明塞尔维亚开始接受科索沃独立的现实。

我们对 3 个科索沃北部城市的局势感到非常关切。塞尔维亚违反第 1244(1999)号决议，继续在科索沃的这部分地区维持非法的警察和安全架构。稳定和安全方面的局势非常紧张，这些机构设立的路障仍然存在。我们目前在科索沃这部分地区面临的局面对本地区来说并不是新鲜事。二十世纪九十年代，塞尔维亚领导和资助下的警察和安全机构在克罗地亚和波斯尼亚设置了路障，其方式与塞尔维亚控制、领导和资助科索沃北部这些非法机构的方式非常接近。塞尔维亚在科索沃这部分地区的意图就是维持现状，并且为僵持的冲突和随后的领土分治创造条件。由于这种情况，我们的机构无法使科索沃塞族人融入，也无法像我们在科索沃其余地区已经成功的那样，在我国的这一地区执行《阿赫蒂萨里计划》。

这是欧洲唯一一个没有法治，也没有民主参与机构的角落。正如秘书长的报告所述，驻科部队和欧盟驻科法治团无法在那里行动，执行它们的任务。此外，科索沃的总体稳定和该地区的安全架构取决于北部的局势。请允许我举一个例子。4 月 8 日清晨，一名 38 岁的科索沃阿族父亲在自己的公寓中被杀害，他的 4 个孩子中有两个在爆炸中受伤。这起事件发生在北米特罗维察，这不是孤立的行动。分隔米特罗维察市

的不是 Ibër 河，而是恐惧。这些安全架构正借着恐惧和威胁，把所有非塞族社区驱出科索沃北部。

我国政府的立场非常明确。暴力必须停止，塞尔维亚必须从科索沃北部撤走其警察和安全部门。科索沃历来是一个多族裔社会，并将永远如此。因此，我们反对任何类型的分治、改变边界或者交换领土的做法。对我国政府来说，北部 3 万名科索沃塞族人的融入至关重要，并且应当与科索沃其它地方的 10 万科索沃塞族人融入的方式一样。因此，我国政府决心与北部城市的科索沃塞族举行内部对话，以便使塞族融入民主机构，并且帮助制订社会和经济发展议程。

我的第三点与科索沃共和国与塞尔维亚共和国之间的技术对话有关。我要强调就区域合作和一体化边界管理达成的协议。2012 年 2 月 24 日达成了涉及科索沃的区域代表性与合作的协议。根据这项协议，科索沃现在将以自己身份，并作为其他参加国的平等伙伴，参加所有区域论坛并代表自己发言。这就需要科索沃签署新的协议，使它可以申请成为不同区域组织的成员。科索沃同塞尔维亚还签署了《综合边界管理协议》，其中包含一项有关该协议执行问题的技术议定书，规定以欧洲办法解决国际边界问题。

毫无疑问，通过对话在达成协议方面取得了进展。这些是两个独立国家之间的双边和法律协议。但是，这事关整个对话进程的信誉。如果协议仅仅停留在纸面上而不是在实地得到执行，就没有价值。这些协议中的大多数根本没有得到执行。例如，由于塞尔维亚仍然认为科索沃北部的分治是一个选项，它尚未签署和批准有关执行《综合边界管理协议》的技术议定书。另一方面，塞尔维亚接受了有关科索沃在区域论坛中的代表性的协议，但是它抵制科索沃出席的会议，并坚持要求履行该协议中没有预见的义务。

一些协议只是得到了部分执行，例如有关通行自由和自由贸易的协议。北方城市封锁道路以及塞尔维亚当局有系统逮捕科索沃公民的做法，对这些协议造成直接影响。过去两个月里，经塞尔维亚出入科索沃的十多名科索沃公民在没有任何理由的情况下遭到逮捕，然后获释。

科索沃真诚参加这一对话，并在达成和执行协议时发挥了非常积极的作用。鉴于在技术性对话中达成了协议，欧洲委员会在 2012 年 3 月 2 日决定给予塞尔维亚候选国地位。但是，我们对塞尔维亚在执行协议时没有采取同样真诚的做法深感遗憾。此外，塞尔维亚仍然在科索沃领土上保留非法的治安、警察和刑事机构，这粗暴违反了欧洲联盟的精神本身，并且威胁了区域和国际的和平与稳定。过去三个月里，我们看到了塞尔维亚的两面性：在同布鲁塞尔的关系中支持欧洲，但在同科索沃和区域的关系中却采取反欧洲态度。

我今天发言的最后一点涉及科索沃同欧洲联盟的关系。今年初，欧盟民政事务专员塞西莉亚·马尔姆斯特伦对科索沃的访问，标志着免签证对话的开始。预期不久将制定路线图。科索沃机构已经在满足我国公民免签证旅行的标准方面取得了重大进展。

在本报告所述期间，科索沃同欧洲联盟的关系中有了另一个非常重要的发展。欧洲联盟已经证实，在加入欧盟方面，科索沃有着明确的前景。但是，在科索沃同塞尔维亚的双边会谈中达成的协议，为我国走上同巴尔干其他国家一样的欧洲道路铺平了道路。欧盟扩大和欧洲睦邻政策专员斯特凡·富乐在 3 月 27 日访问科索沃期间，宣布启动有关科索沃同欧洲联盟之间的稳定与结盟协定的可行性研究。

我们知道，整个进程将需要一些时间，并且要在法治、公共行政、贸易和市场经济等若干主要领域进行众多改革。但是，启动有关稳定与结盟协定的可行性研究，证实了在科索沃同欧洲联盟之间建立合同关系的进程的开始。

最后请允许我指出，科索沃机构及其人民的主要目标是融入欧洲-大西洋体系。我们致力于发展友好睦邻关系，并且我们正在为加入这一体系而努力实行必要的改革。我们认为，对话具有民主的价值。威胁

和暴力都无法解决科索沃同塞尔维亚之间的共同问题。

我们决不会在我国的独立、主权和国家功能问题上妥协。我们呼吁塞尔维亚撤出其非法的警察和治安机构，开始充分和真诚地执行在技术对话中达成的协议，并按照欧洲的合作和友好睦邻关系原则采取行动。

主席(以英语发言)：我现在请安全理事会成员发言。

梅南先生(多哥)(以法语发言)：主席先生，我谨感谢秘书长特别代表法里德·扎里夫先生介绍秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团(联科特派团)的季度报告(S/2012/275)。我也谨欢迎塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生阁下和恩维尔·霍扎伊先生，并感谢他们的通报。

今年2月，在关于同一项目的辩论中(见S/PV.6713)，多哥欢迎塞尔维亚和科索沃政府之间开始谈判。2011年底，科索沃阿族社区与塞族社区之间发生暴力冲突，导致科索沃北部局势特别紧张，上述这些谈判推动了双方之间外交关系的解冻。

不幸的是，我们注意到，正如报告中指出的那样，许多暴力行为损害了这一解冻，包括两方逮捕塞尔维亚和科索沃的官员、针对个人的攻击，尤其是今年2月不顾科索沃当局和国际社会的反对，在科索沃北部塞族人居住的市镇举行全民投票和地方选举。

尽管存在这种紧张状况，但我们注意到，谈判工作继续在欧洲联盟的主持进行，并导致达成一项有关科索沃的代表性和区域合作的协议，使科索沃能够参加区域和国际会议。但是，我们感到遗憾的是，对这一协议注脚的不同解释，使得普里什蒂纳和贝尔格莱德当局的代表无法出席同样的区域会议。在这方面，我们欢迎科索沃特派团准备支持双方执行该协议。我们也欢迎双方在今年2月第九次对话会议期间签署了技术议定书，使得2011年12月2日签署的过境点综合管理协议具备了可操作性。

报告指出，在经济领域和反腐斗争中取得了具体的进展，但它也反映了重建道路上的许多障碍，例如犯罪行为以及宗教和文化遗址一再受到的威胁。我们鼓励科索沃当局采取保护这些遗址的必要措施，防止偷盗和破坏。

同其他国家一样，多哥仍然对有关贩运人类器官的指控感到关切，我们等待调查的完成。在这方面，我们高度赞扬阿尔巴尼亚最高当局表示愿意同欧盟驻科法治团特别调查工作队主管调查器官贩运指控的首席检察官约翰·克林特·威廉森先生进行充分合作。

我国认为，如果不能明确解决科索沃的地位问题，我们所看到的积极迹象和进展可能突然会出现问题。两族间持续不断发生事件和暴力，由于塞尔维亚正在举行的选举进程加上和平共处遭到摒弃，这种事件和暴力的频率在加快，这表明塞尔维亚和科索沃当局就科索沃的最终地位缺乏共识。多哥敦促有关各方避免采取这些行动，因为这种行动只能加剧不同族裔之间的紧张关系，还会破坏它们之间和解的前景。我们邀请各方继续对话，这是和平、持久地解决其分歧的唯一途径。

在这方面，塞尔维亚当局和科索沃当局表现出克制和妥协精神，它们与欧安组织合作，于5月6日得以在科索沃北部平静、和平地举行塞尔维亚第一轮大选，这表明双方采取了建设性的做法。这也表明它们希望通过对话来解决分歧。

我国再次衷心感谢科索沃特派团、驻科索沃部队、欧盟驻科法治特派团、欧安组织和所有伙伴组织在困难的情况下，继续促进科索沃各机构顺利运作，建立安全和法治，尤其是将科索沃不同的族裔汇聚在一起，并努力最终解决其地位问题。

最后，我国再次邀请塞尔维亚和科索沃的领导人以及科索沃北部的塞族领导人继续进行对话，并继续与所有合作伙伴合作，以解决悬而未决的问题。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：我们感谢扎里夫先生介绍了秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)的工作报告(S/2012/275)。我们欢迎塞尔维亚外交部长耶雷米奇先生参加本次会议。我们同意他的评估。我们仔细聆听了霍扎伊先生的发言。

俄罗斯不承认科索沃宣布独立的立场依然未变。第 1244(1999)号决议作为解决科索沃问题和确保该地区安全的国际法律基础，仍然完全有效，依然对各方具有约束力。驻该地区的各国际实体必须基于中立地位采取行动。有关科索沃稳定和安全的任何问题都必须依靠国际法准则和联合国的基本决定来处理。

必须防止科索沃当局以任何强迫手段企图获得对科索沃北部塞族各市镇的控制权。2011 年 7 月到 11 月期间的事件显示，这种企图可能严重破坏局势的稳定。2 月 14 日和 15 日，塞族各市镇就科索沃阿族当局的合法性问题举行全民公决，这表明塞族当局对于驻科索沃的国际机构未提供任何支持感到绝望。

我们仍然认为，科索沃特派团依照安全理事会的授权，必须尽最大可能发挥积极作用，促进导致解决科索沃问题的进程。在此背景下，我们欢迎科索沃特派团发起召开安全问题协调会议，以及科索沃特派团团长开展直接接触，以期保持当地对话渠道畅通。我们呼吁科索沃特派团履行其在国际组织和机制中作为科索沃对外代表的义务。

我们注意到有迹象表明，有些国家和组织以及科索沃阿族人都希望广泛利用在欧洲联盟调解下、贝尔格莱德－普里什蒂纳对话就科索沃在巴尔干区域组织中代表权问题达成的了解。尤其是，我们看到本着 2 月 24 日协议的精神，欧洲联盟的文件中越来越多地采用“科索沃”的名称。还有人谈及在“科索沃”的旗帜下开设驻布鲁塞尔北约代表团的普里什蒂纳计划。我们认为，为了确保稳定，必须在不做武断解释的情况下，严格遵守双方商定的做法。

同样，我们呼吁对欧洲委员会议会大会特别报告员迪克·马蒂先生所揭露科索沃的犯罪行为、包括非法买卖人体器官的事实进行充分和客观的调查。欧洲联盟驻科索沃法治特派团对马蒂先生关于科索沃境内非法买卖人体器官行为的结论开展的调查步伐缓慢，我们对此感到忧虑。马蒂先生的结论直接指出科索沃目前的领导人参与了这些罪行。调查必须公正。必须对所有肇事者追究责任。由于存在这些忧虑，我们赞同塞尔维亚的建议，将这项调查移交给联合国。

该地区的安全局势依然紧张。针对少数族裔的犯罪行为，包括破坏东正教圣所和偷盗科索沃塞族住家的行为依然居高不下。非法买卖武器和人口的现实以及毒品走私仍然是科索沃一个严重的问题。返回科索沃的境内流离失所者、包括塞族人的状况仍不能令人满意。这一情况有许多原因，包括返回者对自己的人身安全没有把握。

最近，我们已经看到各种媒体中有令人不安的报道，即科索沃当局正在与叙利亚反对派的代表进行接触，其主要目的是在该地区训练反叛人员。这一现象与联合国和阿拉伯国家联盟的特使在国际社会支持下作出的努力背道而驰。此外，将科索沃变成各种武装团伙叛乱份子的国际训练中心，可能成为巴尔干地区之外的严重不稳定因素。我们呼吁在该地区开展行动的各国际实体遏制这种倒退的趋势。

各国际实体还必须注重保护东正教圣所和信仰东正教的民众。我们同塞尔维亚当局和塞尔维亚东正教会一样感到关切的是，驻科索沃部队已经将确保该地区最重要的塞族文化和宗教遗产地点安全的责任移交给科索沃警察，尽管秘书长的报告中指出，科索沃的阿族人不赞同通过并实施立法来保护塞族的文化和宗教文物。科索沃当局的义务及其履行义务的情况之间存在明显的鸿沟。这些行为可能会加剧科索沃的紧张局势。

塔拉尔先生(巴基斯坦)(以英语发言)：我们感谢负责科索沃问题的秘书长特别代表法里德·扎里夫先

生的简报。我们欢迎塞尔维亚外交部长耶雷米奇先生和恩维尔·霍扎伊先生出席安理会会议。

我们高兴地注意到，过去 4 个月中，科索沃的整体局势仍然稳定。我们赞赏特别代表努力缓解与塞尔维亚选举相关的紧张局势。然而，我们感到关切的是，科索沃北部地区的总体安全局势仍然脆弱。

联合国科索沃临时行政当局特派团继续在确保科索沃局势稳定方面发挥了至关重要的作用。驻科索沃的国际存在的所有组成部分在执行各自的任务时，必须保持中立。

我们欢迎在欧洲联盟调解下继续进行对话，在本报告所述期间，这一对话导致就区域代表性和合作达成了协议。就协议的实施存在的分歧意见应该通过对话来解决。此外，执行综合管理过境点将有助于解决北部的局势。我们还注意到，在大学文凭认证方面取得了进展。

双方均需避免会助长紧张的言行。在这方面，2 月 14 日和 15 日科索沃北部举行的全民投票是一种有害无益的做法。同样，科索沃当局也必须保证为包括少数族裔在内的社会各阶层提供安保，同时确保宗教和文化场所的安全。在解决失踪人员的问题上，双方也需加强合作。

要实现持久和平，双方领导人就必须表现出远见卓识和灵活性。他们还有责任让本国公众做好准备，做出必要的调整。我们愿敦促各方走对话与协作的道路，以实现科索沃与该区域的持久和平。

卢利什基先生(摩洛哥)(*以法语发言*)：首先，我愿感谢负责科索沃问题的秘书长特别代表法里德·扎里夫先生就秘书长的最近报告(S/2012/275)和科索沃问题近期事态发展所做的通报。

摩洛哥感到遗憾的是，在秘书长报告所述期间，科索沃的安全局势没有改善。恰恰相反，与前一个时期相比还有所倒退，由此带来巴尔干区域稳定遭到破坏的风险。事实上，尽管联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)和实地驻留的诸如驻科索沃部队和欧洲联盟驻科索沃法治特派团等其它特派团为缓解紧张局势、避免社区间的暴力升级做出了努力，但是，科索沃北部仍存在酝酿紧张的温床。不幸的是，这种局面不会拉近双方的距离，也不会帮助它们调和在许多关系到两国当前与未来的基本未决问题上的立场。

在政治层面，我们对欧洲联盟(欧盟)与塞尔维亚和科索沃这两方面改善关系的真正前景表示赞赏。我们注意到，双方在欧盟主持下达成了关于科索沃区域代表权与合作的协议。这表明，只要有政治意愿，即使是在敏感问题上，塞尔维亚与科索沃之间也是有可能开展合作的。缔结技术议定书以执行塞尔维亚和科索沃两方部队综合管理过境点、旨在为所有人提供更好的管制和安保的协议也证明了这一点。

这个人性的层面至关重要，它应鼓励双方避免发表任何威胁到人身完整、安全和保障的言论，并阻止此类行动。在这方面，我们赞扬科索沃特派团的工作，它为抓捕那些进行有组织犯罪者、将其移送主管司法机关做出了贡献。从另一方面来说，我们仍对有关人体器官贩运的指控表示关切，并仍坚信，必须全面搞清这些严重指控的真相。

如果双方不坚定不移地致力于继续对话并携手努力、通过执行第 1244(1999)号决议确立的框架来加强其互信与互利，科索沃社区间的紧张局势就有可能恶化。

马沙贝拉先生(南非)(*以英语发言*)：南非感谢负责科索沃问题的秘书长特别代表法里德·扎里夫先生今天通报关于联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)活动的报告(S/2012/275)。我们欢迎耶雷米奇外长回到安理会，并感谢他的发言。我们也欢迎霍扎伊先生，并同样感谢他的发言。

南非重申其立场：第 1244(1999)号决议依然有效，并且仍是解决科索沃局势的基础。因此，根据安理会先前的各项决定，包括驻科索沃部队、欧洲联盟驻科索沃法治特派团在内的各国际存在有责任在执行任务的过程中保持中立的立场。

我国代表团继续支持经大会授权、由欧洲联盟调解的贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的对话进程。我们注意到最近于 2 月 24 日在布鲁塞尔达成的关于科索沃区域代表权与合作的协议，以及关于执行 2011 年 12 月缔结的边界综合管理安排的协议。南非鼓励各方继续这种对话，以便就所有未决问题达成一致。

尽管出现了一些积极的事态发展，但是双方之间的紧张态势依然存在。我们呼吁各方利用定期的直接接触，把它作为一项重要的建立信任措施，以使各方得以处理未决和有争议的问题。

我们欢迎并赞扬科索沃特派团从中调解，以促成 5 月 6 日塞尔维亚举行的议会、总统和地方选举问题的解决。两方实行的任意逮捕都是挑衅行为，目的是破坏稳定，从而削弱鼓励进行建设性对话的政治意愿。各方均应厉行克制，避免采取任何可能破坏双方脆弱互信的不必要的行动。暴力和过度使用武力只会抹杀双方在对话进程中已取得的成果，最终使和解更难以实现。

我们欢迎双方在失踪人员问题上所做的承诺，我们相信，在红十字国际委员会的协助下，能取得很大成果。遗憾的是，与前些年相比，在自愿返回问题上似乎进展缓慢。双方仍有责任保证实地的安全条件，从而鼓励人们返回。在这方面，我国代表团敦促各方为解决这个关键的未决问题表现出合作与灵活性。谈判仍是找到互惠互利的可持续解决办法的唯一途径。

我国代表团对拒不实行旨在保护科索沃文化和宗教场所的法律措施继续表示关切。我们知道，这些场所面临着安全风险。我们呼吁普里什蒂纳加强现有安全措施，保护这些场所的安全。我们赞赏科索沃当局表示愿意在这些场所采取必要的安全措施。双方领导人公开发表的和解言论值得欢迎，也是对和解做出的积极贡献。

关于器官贩运的指控，我们重申我们的立场：应对这些指控展开可信、彻底、公正和独立的调查。

最后，南非再次敦促双方避免采取任何有可能削弱对话进程已取得成果的行动。因此，我们呼吁双方表现出灵活度，加强协作，从而解决未决问题并实现和解。我愿表示，南非赞赏并支持科索沃特派团在法里德·扎里夫先生有力领导下在执行第 1244(1999)号决议方面所发挥的作用。

奥索里奥先生(哥伦比亚)(*以西班牙语发言*)：首先，我愿感谢负责科索沃问题的秘书长特别代表法里德·扎里夫先生详细介绍近期发生的事件和联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)任务授权的进展情况。我还要欢迎塞尔维亚外长武克·耶雷米奇先生和科索沃外长恩维尔·霍扎伊先生。

哥伦比亚肯定并支持科索沃特派团发挥的重要作用，并认为，该特派团在确定其优先事项的过程中，必须继续通过与有关各方、区域和国际机构的合作，加强科索沃和该区域的安全、稳定，并促进尊重人权。

哥伦比亚认为，区域视角对于解决分歧具有决定性意义，因此，我们支持欧洲联盟提供指导，以拉近普里什蒂纳和贝尔格莱德的距离，也支持欧洲安全与合作组织参与该进程。看到塞尔维亚和科索沃在它们加入欧盟的目标方面取得进展是令人感到鼓舞的。今年 3 月，欧洲联盟通过表决给予塞尔维亚候选国地位，我们对此表示祝贺。同一个月，欧盟启动了欧洲联盟与科索沃签定“稳定和结盟协定”的可行性研究。我认为这是非常积极的一步。

为了走向和平解决，我们必须在已达成协议的基础上开展工作，这些协议能够支持各方的领导人和政治决心。在这方面，我们感到关切的是，出于种种原因，实地的对抗继续对进展构成威胁，并且破坏继续走向和解进程的前景。因此，我们再次敦促各方采取措施缓解紧张局势，并且避免出现任意逮捕、对不容忍行为作出消极反应以及发表好战言论的状况局面。在 5 月 6 日的塞尔维亚进行选举进程期间，该国政府与科索沃特派团就在科索沃组织地方选举举行了磋商，并且考虑了特派团的意见和建议，这是积极的事态发展。

我们面前的这份报告指出，由于缺少可用土地和建好的住房，自愿返回科索沃的人员数量有所下降。不过，我们应当强调指出，联合国难民事务高级专员办事处及其伙伴以及捐助国把流离失所者聚集在一起，并且开展外联和宣传活动，由此为帮助自愿返回这项困难的任务提供了支持。

关于欧洲委员会特别报告员迪克·马蒂先生报告中指出有关人们遭受不人道待遇和非法贩卖贩运人体器官行为的指控，我们注意到欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)特别调查工作队首席检察官约翰·克林特·威廉森先生所做的工作。我们希望，最近所作的接触和访问将有助于迅速结束这些调查。

最后，我应当表示，哥伦比亚对在布鲁塞尔举行的对话所取得的进展感到乐观，例如在过去关于综合管理边境过境点的协议基础上缔结了一项技术议定书，目的是在北方恢复充分的行动自由。另一个值得注意的事态发展是，由于欧洲联盟的协调，贝尔格莱拉德和普里什蒂纳之间就区域代表权与合作问题达成了协议。不过，双方在如何解释这项协议的一些问题方面存在分歧。我们呼吁各方继续对话，并且确切为有决定性地奠定基础，以便按照《联合国宪章》的原则，作为好邻居和平共处奠定基础。

泰瑟姆先生(联合王国)(以英语发言)：首先，我谨感谢秘书长科索沃问题特别代表法理德·扎里夫先生今天所作的通报。我也欢迎科索沃外长恩维尔·霍扎伊先生阁下和塞尔维亚外长武克·耶雷米奇先生阁下来到安理会。

联合王国感谢秘书长提交的全面报告(S/2012/275)。在政治层面上，本报告所述期间一直在取得稳步进展。承认科索沃的国家数目继续增加。我们看到，欧洲联盟(欧盟)启动了有关科索沃问题的可行性研究，并且宣布塞尔维亚成为欧盟的候选国。贝尔格莱德与普里什蒂纳参加由欧盟主持的对话是两国取得进展的重要工具。我欢迎科索沃外长和塞尔维亚外长刚才进一步表示致力于这一对话。

这一对话产生了多项务实协定，联合王国对此表示赞扬。不过，我们感到关切的是，贝尔格莱德尚未签署有关综合边界管理的议定书。我们还要敦促两国政府执行促进区域合作的协定，并且接受国际会议东道国就如何放置脚注作出的决定。执行这项协议绝对至关重要，以使西巴尔干各国能够共同努力，应对该地区面临的挑战。

我们鼓励科索沃积极主动地配合欧盟的可行性研究。这是一个宝贵的机会，以便把重点放在必需的重要改革，特别是经济部门的改革上，这对科索沃的发展和促进贸易来说至关重要。我们欢迎成立全国反腐败委员会，并且希望该委员会得到执行其授权的充分支持。科索沃政府还必须主导司法、法治以及行政能力领域的改革。用欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)提供的工具来推动这些举措将为科索沃带来巨大裨益。

我们与秘书长一样，对塞尔维亚选举之前加剧的紧张局势加剧感到关切。我们看到，实地出现了一系列令人遗憾的逮捕活动和事件，同时双方还发表了毫无帮助的言论。我们欢迎扎里夫特别代表努力与贝尔格莱德政府沟通，就不在科索沃举行或承认任何地方选举达成了协议。联合王国欢迎 5 月 6 日在科索沃为双重国籍公民和平举行了塞尔维亚的总统和议会选举。我们感谢赞尼尔秘书长和欧洲安全与合作组织(欧安组织)的耐心以及他们发挥的重要作用。我们支持它们继续参与 5 月 20 日的第二轮选举。欧安组织的协议表明，贝尔格莱德政府和普里什蒂纳政府如何能够在彼此之间并与国际社会建设性地合作，以确保其双重国籍国民的权利得到保护。

有鉴于监督的独立阶段行将结束，这对科索沃来说将是一个重要里程碑。至关重要的是，科索沃应当利用这个历史性时刻，表明它依然致力于充分执行全面解决计划，包括尊重文化和落实少数族群的权利。对北部的科索沃塞族社区来说尤其如此。现在是科索沃政府在这个问题上真正开展工作，为其所有公民带来法治、教育和就业的时候了。

在北部行动自由在北部依然是一个挑战。我们欢迎在开放 1 号门和 31 号门方面取得的进展，不过，大部分来往流动继续使用非法通道。必须作出努力关闭这些非法通道。我鼓励在科索沃北部有影响力的所有方面，包括塞尔维亚政府作出积极努力，以便遏制暴力，并且继续支持科索沃部队和欧盟驻科法治团履行它们保障安全和行动自由的授权。

我们欢迎欧盟驻科法治团特别调查工作队目前为调查马蒂报告所作指控而正在开展的深入工作。提出的指控是严重的，因此不可避免的是，任何调查都将是复杂和长期的。在这方面，我们认为，关于调查速度缓慢的说法并不是不恰当的，也没有理由。我们敦促科索沃政府继续配合调查。我们还注意到，阿尔巴尼亚议会最近制订了一项值得欢迎的法律，使工作组能够有自主权地在阿尔巴尼亚境内开展调查活动。

最后，联合王国继续支持科索沃和塞尔维亚不回头地朝着加入欧盟的目标迈进。我们敦促它们尽量利用欧洲联盟今年提供的机会，从而使它们能够沿着各自的道路前进。我们还期待着贝尔格莱德和普里什蒂纳继续建设性地参加由欧盟主持的对话，这为两国政府在发展其关系过程中提出有创造性的解决办法提供了空间。

维蒂希先生(德国)(*以英语发言*)：我首先欢迎科索沃外长恩维尔·霍扎伊先生阁下和塞尔维亚外长武克·耶雷米奇先生阁下。我还要感谢扎里夫先生所作的全面通报。

过去几个月来，科索沃出现了重要的政治事态发展。我要重点谈四个问题，即选举、塞尔维亚和科索沃加入欧盟的前景、安全局势以及欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)特别调查工作队所做的成功工作。

第一，关于选举，德国感到非常高兴的是，塞尔维亚的选举，包括在科索沃举行的投票以平静和有序的方式进行。这对双方来说都是一个成功。没有任何参与方利用选举来让紧张局势升级。联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)和欧洲合作与安全组织在取得这一积极成果方面发挥了重要关键作用。他们通过支持投票进程向科索沃各地的塞族公民提供支助，大幅促进了和平局势，尤其是在科索沃北部。欧安组织同科索沃和塞尔维亚之间有关欧安组织在选举中的组织作用的协议，明显证明了有关各方采取的建设性和灵活的方法。德国外长本人对这一进程作出有力和积极的承诺。

科索沃当局清楚地表明，他们严肃对待保护科索沃少数族裔的问题。我们欢迎所有国际和地方行为体，特别是欧盟驻科法治团和驻科索沃部队(驻科部队)在提供安全方面所发挥的作用。他们对维护科索沃安全与稳靠的环境作出了重大贡献。5 月初，在一年来第二次部署了德国-奥地利联合后备部队，以便为选举期间可能出现的紧张局势作好准备。我们敦促有关各方继续走这条路线，竭尽全力确保在即将举行的塞尔维亚第二轮总统选举期间不发生事件。

我的第二点涉及塞尔维亚和科索沃的欧洲前景。德国完全支持塞尔维亚的亲欧洲立场。在塞尔维亚最近的议会选举中，75%的选民表示了他们的承诺，他们投票支持主张进一步改善同欧洲联盟(欧盟)关系的党派。这是塞尔维亚、该区域和整个欧洲的一个积极的迹象。我们指望任何新政府继续走这条路。

在此背景下，2 月欧盟倡导的对话的执行记录仍然不尽人意，令人感到遗憾。充分和可持续地执行已经达成的协议，应当被置于今后数月议程上的高度优先地位。我们欢迎在报告所述期间在失踪人士问题上所取得的进展，如果没有科索沃特派团的直接支持，就不可能取得进展。但是，迫切需要取得更大的进展。

我的第三点涉及当前的安全局势。尽管迄今为止在选举期间取得了积极的发展，我们非常关切科索沃北部局势。由于国际存在和地方及国家当局的承诺，局势保持平静。然而，尚未解决深层的紧张局势。安理会成员一再谴责双方的暴力行动。过去几个月里发生了令人遗憾、但幸亏是孤立的暴力行动。具体而言，

我们以最强烈的措辞谴责 3 月 16 日对普里什蒂纳前南斯拉夫的马其顿共和国大使馆发动的攻击。

请允许我回顾，驻科部队和欧盟驻科法治团在最近的紧张局势期间，已经并将继续按照其任务规定，以地位中立的方式采取行动，以便确保并维护安全与稳靠的环境，包括通行自由，并建立法治。

我的第四点涉及所谓马蒂报告中提出的指控。请允许我再次强调，德国的首要目标是看到对这些指控进行充分和独立的调查。因此，我们非常欢迎欧盟驻科法治团特别调查工作队在上个月取得更大的进展。我们期待科索沃特派团报告提供进一步的最新情况。

调查工作正在顺利进行。威廉森大使进一步加强了他同有关行为体和国家的关系。普里什蒂纳、贝尔格莱德和地拉那继续同工作队及其调查工作进行充分的合作。德国尤其非常欢迎阿尔巴尼亚议会上周通过一项有关同工作队合作的新法律。这明显表明，工作队能够依靠同调查有关的国家的合作。

最后，请允许我重申，我们赞赏科索沃特派团的贡献，并赞扬其工作人员的献身精神和服务。德国将继续高度关注科索沃的事态发展。我们也将继续促进塞尔维亚和科索沃共同和共享的加入欧盟前景。

库马尔先生(印度)(*以英语发言*)：我要同其他发言者一道，感谢秘书长特别代表法里德·扎里夫先生就科索沃局势和联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)的活动所做的全面通报。我也谨感谢塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生的发言，介绍他的国家对科索沃局势的看法。我们也仔细听取了恩维尔·霍扎伊先生的发言。

秘书长截至 4 月 15 日的关于联合国科索沃临时行政当局特派团的季度报告(S/2012/275)，详细描述了科索沃的实地情况。我们谨祝贺塞尔维亚在今年 3 月初获得欧洲联盟(欧盟)候选国地位。我们也注意到，欧洲联盟在 3 月底启动了同科索沃达成稳定与结盟协定的可行性研究。这些事件是报告所述期间在欧盟协助下贝尔格莱德同普里什蒂纳之间对话所取得的具体进展方面最积极的政治发展。

我们高兴地注意到，2 月双方在欧盟协助的对话中达成一项有关科索沃的区域代表性与合作的协议。我们希望，通过相互协议和谅解，不久将解决在应用有关科索沃地位的补充说明方面的分歧和彼此排斥的解释。双方缔结一项技术议定书，为综合管理过境点协定提供一个业务层面，也是可喜的发展。

我们对科索沃的总体安全局势感到严重关切，其特点是政治关系紧张和发生犯罪事件，包括对普里什蒂纳一个大使馆的攻击事件。与去年同期相比，影响到少数社区的犯罪事件也有所增加。这种罪行，包括破坏塞尔维亚东正教教堂和家庭财产，对科索沃社区间关系产生严重影响。在这方面，我们建议，应当听取塞尔维亚东正教教会对于移交德维奇修道院的保安责任所表示的关切。

我们敦促科索沃特派团继续优先重视对科索沃的塞族宗教和文化遗产的充分保护，尤其考虑到科索沃阿族人口强烈抵制有关保护塞族文化和宗教场所的立法措施及其执行，以及科索沃当局在这方面作出的承诺同执行情况之间存在差距。

关于法治，科索沃特派团应当继续提供民事性质的文件认证服务，并协助科索沃当局同国际刑警组织和其他组织之间开展互动。科索沃特派团也应继续处理失踪人员问题和社区间的其他建立信任措施。我们也欢迎阿尔巴尼亚议会通过一项法律，促进同欧洲联盟驻科索沃法治特派团开展合作，尤其是关于威廉森先生领导的特别调查工作队的协定，使工作队能够充分执行任务。

最后，我们鼓励科索沃特派团继续以地位中立的方式，严格按照第 1244(1999)号决议和安全理事会其他相关决定，执行它的任务。这将有助于我们实现秘书长的希望，即去年出现的紧张和对抗趋势将逐步减缓，并且加强对话的积极趋势。为此目的，双方领导

人应当发挥领导作用，缓解紧张局势并促进有利于对话与相互谅解的气氛。

李保东先生(中国)：主席先生，我感谢扎里夫特别代表的通报。我欢迎塞尔维亚外长耶雷米奇阁下出席今天的会议。我也认真听取了霍查先生的发言。

当前科索沃局势总体平稳，但仍然敏感和脆弱。我们对科索沃地区，特别是科索沃北部的族群关系紧张，表示关切。希望当事方采取慎重态度，通过对话化解分歧，避免采取可能导致局势复杂升级的行动。中方一贯主张，塞尔维亚的主权和领土完整应该得到充分的尊重。

科索沃问题应在安理会第 1244(1999)号决议框架内，由当事方通过对话谈判，达成彼此均可接受的解决方案。近期，贝尔格莱德和普里什蒂纳举行了多轮对话，在部分问题上取得了一定进展。我们希望有关各方加大努力，继续保持和推进对话进程。这不仅有利于有关当事方自身利益和人民的福祉，也有利于巴尔干乃至整个欧洲地区的和平与稳定。

联科特派团为促进地区和平稳定、推动对话做出了不懈努力，中方对此表示赞赏。我们支持联科特派团继续根据安理会授权开展工作。希望联科特派团、欧盟法治特派团、驻科索沃国际部队等国际存在加强协调，为推动有关问题的解决发挥积极和建设性的作用。

中方对科索沃非法人体器官走私案深表关切。任何违反国际法和国际人道主义准则的行径都不容姑息。塞尔维亚方面对此案的关切是合理的。我们支持联合国对有关案件进行调查。

阿罗德先生(法国)(*以法语发言*)：我要感谢秘书长特别代表法里德·扎里夫先生的通报，也要感谢塞尔维亚外交部长和科索沃外交部长今天出席会议。

在我们今年 2 月举行的会议期间，我国代表团曾表示对科索沃的事态发展持谨慎乐观态度(见 S/PV.6713)。由于此后出现的两个事态发展，我对持这种态度感到欣慰。

首先，由于塞尔维亚、科索沃和欧洲安全与合作组织(欧安组织)达成的协定，科索沃拥有双重国籍的塞族选民得以和平地参加 5 月 6 日的塞尔维亚议会和总统选举。我要感谢欧安组织秘书长、他的团队及该组织轮值主席国爱尔兰所作的努力。北约预防性部署另一个营和欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)的存在，有助于维持选举期间的安全环境。但是，我尤其要对贝尔格莱德和普里什蒂纳的声明和行动显示出的克制表示欢迎。我们希望这种态度能够保持到 5 月 20 日、即塞尔维亚第二轮总统选举日以后，我们希望这一轮选举将同 5 月 6 日的投票一样平静。

其次，塞尔维亚和科索沃在促进欧洲和解方面取得了进展。给予塞尔维亚候选国地位以及对科索沃的稳定与结盟协定展开可行性研究，具体体现了已取得的进展。第一个事态发展是塞尔维亚当局努力的结果，特别是在配合前南斯拉夫问题国际刑事法庭的工作及其进行的内部改革方面。给予候选国地位也是应当始终实行的一种激励措施。第二个事态发展反映了我们的决断，即科索沃正朝着欧洲联盟迈进。由于在欧洲联盟主持下的贝尔格莱德和普里什蒂纳对话取得了进展，两次选举才得以进行。我们呼吁两国首都共同努力执行它们已经达成的所有协议，并尽快恢复对话。

欧洲联盟还在加强它在科索沃的承诺，并重组欧盟驻科法治团，以便考虑到在管理科索沃方面取得的进展，并更好地适应该国的需要。

法国致力于建立一个拥有主权、稳定、有生存能力、和平、民主和多族裔的科索沃，这要求制定一项长期解决方案来解决该国北部的问题。《阿赫蒂萨里计划》为实现北部塞族广泛自治奠定了坚实基础，巩固了科索沃全境少数族裔的权利，并保护了他们的宗教遗址。我们支持关闭国际民事办公室的决定，希望在这样做的同时承诺执行《阿赫蒂萨里计划》的所有规定。

只要安全局势需要，就必须保持实地的国际存在。在北部尤其如此，各方必须尊重欧盟驻科法治团和驻科索沃部队(驻科部队)人员的自由行动。

我们认真对待秘书长对选择返回科索沃的难民人数甚少表示的关切。我们呼吁科索沃当局充分澄清违法行为和犯罪行为，特别是针对塞尔维亚宗教和文化场所的这类行为。

国际社会也有责任杜绝对最严重罪行有罪不罚的现象。我们对欧盟驻科法治团特别调查工作队和威廉森检察官充满信心，相信他们能够调查对欧洲委员会特别报告员马蒂参议员的报告中所载的对人员失踪和人体器官贩运提出的指控。为进行有效和公正的调查，已调集大量财政、技术和人力资源。

科索沃当局和科索沃邻国承诺全力配合威廉森检察官，这提供了另一项保障。我们特别欢迎阿尔巴尼亚政府决定通过一项法律，给予欧盟驻科法治团与前南斯拉夫问题国际刑事法庭同等的权力，包括在阿尔巴尼亚治安法官或警官不在场的情况下录证词的可能。

秘书长的报告(S/2012/275)附件含有关于特别调查工作队工作的信息。必须继续在沟通方面做出这一努力，以便安全理事会能够了解需要掌握的情况，同时保守调查秘密，遵守适用的基本保密规则。

莫赖斯·卡布拉尔先生(葡萄牙)(*以英语发言*)：我要对武克·耶雷米奇外长和恩维尔·霍扎伊外长表示欢迎，并感谢他们的发言。我还要感谢特别代表法里德·扎里夫的全面通报。

过去几个月，科索沃局势稳定却脆弱。由于两位外长的发言和特别代表的通报已经详细讨论过这一局势，我的发言将侧重于三个具体方面。

首先，塞尔维亚当局和科索沃当局在安排科索沃塞族人在由欧洲安全与合作组织(欧安组织)协助下举行的塞尔维亚议会和总统选举中投票方面显示出互谅互让的意愿，这是一个用了数月时间才敲定和商定的进程。必须注意到和赞扬他们的合作态度，因为选举本来可能而且仍然可能对科索沃部分地区的安全和稳定造成消极后果。

因此，我们呼吁贝尔格莱德和普里什蒂纳继续与欧安组织和其他国际行为者充分合作，并呼吁各方避免可能加剧紧张局势的任何行动或言论。必须真诚地赞扬欧安组织在这一进程中的参与。我们也欢迎欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)和驻科索沃部队在这方面发挥的积极作用。

关于塞尔维亚的地方选举，尽管贝尔格莱德决定不在科索沃举行这种选举，但科索沃北部的两个市镇却举行了这样的选举。我们非常正面地注意到塞尔维亚当局的声明，即选举结果不会获得认可，也注意到科索沃当局在这一问题上保持的克制。

其次，需要更加明确和有效地适用通过贝尔格莱德-普里什蒂纳对话在不同问题上达成的协定。如葡萄牙和其他国家一再主张的那样，这种对话对于塞尔维亚和科索沃在主要与数千民众的日常生活有关的领域取得进展至关重要。国际社会和欧洲联盟，最重要的是双方本身决不容许丧失已有的势头。因此，我们呼吁各方继续努力，在切实执行各项协定方面达成谅解。这方面的进展可推动塞尔维亚和科索沃的关系以及促进双方融入欧洲的前景。我们企盼在塞尔维亚选举后全面恢复对话。

第三，葡萄牙对据报有人企图破坏科索沃的塞尔维亚宗教、历史和文化遗产深表遗憾并提出谴责。这并非是有些人认为的小问题；这一问题是在科索沃的大局中凸现的问题，可以将潜在的紧张关系变为公开的冲突。科索沃当局义不容辞有责任保护这些遗产，并且必须竭尽全力——必要时在国际部队的支持下——保护遗产，因为保障其安全的责任已移交给科索沃警察部队。

最后，请允许我扼要地谈一谈关于欧盟驻科法治团的活动、特别是特别调查工作队的活动的报告。作为一个原则问题，我们始终认为不透明和有罪不罚是实现持久和平的障碍。从这个意义上说，葡萄牙赞扬

欧盟驻科法治团所做的努力，并且对首席检察官和特别调查工作队负责人近期的活动表示欢迎。葡萄牙注意到首席检察官迄今联络的所有各方在报告中提出的合作意愿，特别是阿尔巴尼亚政府的合作意愿；阿尔巴尼亚政府已采取积极步骤，承诺配合工作队、塞尔维亚战争罪行检察官和前南斯拉夫问题国际法庭首席检察官的工作。葡萄牙支持工作队所做的工作，认为通过彻底、透明和全面的调查，可以充分揭示这些骇人听闻的指控背后的真相。这必定是我们各国的共同愿望。

3 月初，塞尔维亚获得加入欧洲联盟的候选国地位。葡萄牙自豪地率先推动这一步骤；我们认为，候选国地位对于塞尔维亚来说当之无愧，对于我们认为与欧洲一体化息息相关的地区稳定和繁荣也是必要的。我们希望，这是推动西巴尔干逐步完全加入欧洲联盟的决定性步骤。关于科索沃，我们积极地注意到欧洲联盟委员会最近对欧洲联盟和科索沃之间的稳定与结盟协定进行了一项可行性研究，从而开启了双方关系的重要阶段。

德劳伦蒂斯先生(美利坚合众国)(以英语发言)：我感谢特别代表扎里夫的通报。我要欢迎霍查外长和耶雷米奇外长再次来到安理会，并感谢他们向我们提出他们的看法。

今天，我要谈到的主要内容有四点。首先，美国欢迎双重国籍人士和平参与 5 月 6 日在科索沃举行的塞尔维亚总统选举和议会选举。我们期待着将于 5 月 20 日举行的第二轮选举同样平安无事。科索沃和塞尔维亚同欧洲安全与合作组织(欧安组织)——允许双重国籍人士行使表决权而不违反科索沃的主权——的协调表明两国如何能够有效地与国际社会合作，消除政治分歧。

展望未来，这一成功的合作定会成为今后和平选举的模式，也一定会推动广大地区民主制度的发展。我们希望两国政府将采取这一切合实际的办法，在今后几个月内讨论科索沃北部的现有问题。我们也欣见塞尔维亚当局认为科索沃北部的地方选举是非法选举。

其次，我们同秘书长一样希望普里什蒂纳和贝尔格莱德的“关系正常化”。现在是解决这个长期问题的时候了。美国继续反对有损科索沃独立、主权和领土完整的任何行动。塞尔维亚政府对科索沃北部非法并行机构和塞尔维亚安全部队的持续支持仍然是取得进展的障碍。我们呼吁贝尔格莱德立即从科索沃撤出其安全部队，并呼吁执行各方至今在欧洲联盟(欧盟)推动的对话过程中达成的所有协议。

我们对欧盟区域代表性与合作协定的执行工作遇到重重困难表示关切，希望两国政府将借此机会充分参加区域论坛。我们祝贺塞尔维亚当选为欧盟候选国，也祝贺塞尔维亚正在对欧盟稳定与结盟协定进行可行性研究。两国在欧洲一体化的道路上进展顺利。

第三，我们注意到科索沃境内的行动自由不幸仍然受到阻碍。虽然我们高兴地听到在报告所述期间重新开放第 1 号和第 31 号关口这一消息，但我们也注意到，欧盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)必须继续用飞机将科索沃警察和海关工作人员运送到这些关口，其原因不过是科索沃北部的塞族继续否认欧盟驻科法治团享有充分和无条件的行动自由。驻科索沃部队(驻科部队)也被剥夺充分的行动自由。我们期待塞尔维亚与驻科部队和欧盟驻科法治团合作，恢复所有人员的全部行动自由，支持驻科部队为恢复和维护安全无虞的环境所作的努力。期待促进边界沿线法律和秩序的所有各方都必须提供不受阻碍的全力支助。

最后，美国十分重视对在该地区犯下的严重罪行提出的所有指控，其中包括 1999 年冲突中的严重罪行。我们欢迎阿尔巴尼亚配合欧盟驻科法治团调查这些指控，阿尔巴尼亚议会上周通过这方面的立法强调了这一点。我们再次强调我们全力支持欧盟驻科法治团的工作，并全力支持特别调查工作队在克林特·威廉森先生的领导下取得的进展。我还要说，将调查工作政治化或重复进行调查工作的任何企图都对所谓的受害人及其家属有害，并有可能使人质疑已达成的决定是否公正。

美国与国际社会一道致力于实现科索沃和整个巴尔干地区的长期和平与稳定。科索沃在制定一项计划来执行关于妇女与和平与安全的第 1325(2000)号决议方面所取得的进展不过是一个例子，这可说明科索沃作为一个主权国家和国际社会负责任的一员如何认真履行其义务。

另一个例子是，欧安组织为 5 月 6 日塞尔维亚总统选举和议会选举以及即将于 5 月 20 日在科索沃举行的第二轮总统选举的投票工作提供便利，这说明国际多边机构如何有效地促进本地区的和平、稳定与和解。我们期待着看到塞尔维亚和科索沃继续沿着各自的道路前进，推动充分合作及欧洲和欧洲-大西洋一体化。

罗森塔尔先生(危地马拉)(以西班牙语发言)：我感谢秘书长提交载于文件 S/2012/275 中关于联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)的报告。我也欢迎并感谢秘书长特别代表法里德•扎里夫先生对报告所作的详细介绍。

我们认为，联合国对保障科索沃和该地区的稳定和中立起着至关重要的作用。我们对特派团和秘书长特别代表表示完全支持，并鼓励他们继续根据第 1244(1999)号决议履行授权任务。

我要就摆在我们面前的报告略陈己见。首先，我们欢迎贝尔格莱德和普里什蒂纳在欧洲联盟推动的对话中取得的新进展。不过，我们也认真对待这样一种意见，即：当地的紧张关系和对抗继续对科索沃和该地区的和平与稳定构成实际风险。报告中提到，越来越多的人认为，现在仍然难以达成解决冲突根本问题的最终办法，我们对这种看法表示关切。在这方面，我们敦促各方根据第 1244(1999)号决议寻求广泛而持久的解决办法，特别是解决科索沃未来选举问题，从总体上减少紧张局势，并支持为建设性对话创造条件。

其次，我们注意到，科索沃北部的局势对于普里什蒂纳和贝尔格莱德政治局势的变化仍然非常敏感。我们正在关注过境点综合管理协议的预期实施以及行动自由正常化方面的情况。

关于总体安全保障，我们对主要影响少数族群的刑事事件表示关切，包括涉及恐吓、侵犯行径、抢劫、纵火、破坏行为及损毁塞尔维亚东正教教堂和进入私人住宅抢劫的事件。我们支持科索沃特派团开展工作，鼓励科索沃当局采取具体预防措施努力扭转这一趋势。我们敦促普里什蒂纳和贝尔格莱德承担起减轻紧张局势的责任，在通信中继续使用积极的措辞。

第三，我们注意到自愿返回科索沃的人数呈持续下降趋势。根据秘书长的报告，今年第一季度的回返人数与 2011 年同期相比下降 48%。因此，我们支持秘书长为扭转这一趋势要求加强政治意愿和关注的呼吁。

我们还感到遗憾的是，仍然有人在一定程度上抵制旨在保护科索沃塞族文化和宗教场所的措施。我们敦促科索沃当局加倍努力，弥合在这方面所做承诺和所开展的活动之间的差距。

第四，我们感兴趣地关注特别调查工作队为调查针对科索沃境内对人的不人道待遇和贩卖器官行为提出的指控所做的工作。秘书长的报告几乎没有提及这一重要问题。我们感到高兴的是，工作队迄今已得到支持和配合。然而，这是一项涉及各种管辖权的复杂调查。我们希望彻底调查每一项指控，也希望能将责任人绳之以法。因此，我们继续认为可取的做法是达成一项安排，以便能够使联合国参与调查指控的工作。

最后，我们注意到秘书长报告中所附的关于欧洲联盟法治特派团的工作的报告。我们认为必须巩固促进科索沃法治的努力。该报告的一段内容引起我们的注意，即宣布根据法治领域的事态发展对法治团进行重组。尽管该报告指出，结构性变化不会影响特派团的目标，但我们想要了解这方面的进一步情况。

主席(以英语发言)：我现在以阿塞拜疆代表身份发言。

首先，我要感谢秘书长特别代表法里德·扎里夫先生提交秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告(S/2012/275)。我们欢迎塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生阁下参加今天的会议，并感谢他和恩维尔·霍扎伊先生的发言。

阿塞拜疆关于塞尔维亚主权和领土完整以及不承认科索沃单方面宣布独立的立场仍未改变。第1244(1999)号决议仍然是解决科索沃问题、确保该地区安全的具有约束力的国际法律依据。该项决议概述了在政治进程中和通过谈判全面解决问题的明确准则和步骤。

在报告所述期内，贝尔格莱德和普里什蒂纳之间的对话呈现积极趋势，在推动欧洲一体化方面也取得了进展。我们欢迎欧洲联盟(欧盟)给予塞尔维亚候选国地位的决定，自 2009 年以来，其候选国地位一直待定。我们也注意到双方在由欧盟调解进行的关于科索沃区域代表性及合作的对话中达成了协议，其中的谅解是，确定它为候选国无损在地位问题上的立场，而且也符合第1244(1999)号决议和2010年7月22日国际法院的咨询意见(见A/64/881)。

同时，我们不得不表示我们深为关切报告所述期间实地的紧张局势和事件有所增加，从而继续对和平与稳定构成实际风险。我们注意到为减缓紧张局势所作的努力，并呼吁所有利益攸关方和平解决分歧。

秘书长的报告、联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)和其他国际派驻机构都强调，科索沃北部塞族市镇2月举行的全民投票不会产生法律后果。我们深深地认识到，相同的立场同样适用于违反第1244(1999)号决议以及违背在相互谅解和共识的基础上达成一项解决方案的观点所采取的一切单方面行动，概无例外。

关于境内流离失所者自愿返回科索沃，这方面的情况仍然令人关切，需要加倍努力。阿塞拜疆与秘书长一道呼吁加强政治意愿并进一步明确侧重点，以扭转自愿回返人数的不断下降趋势。

失踪人员问题仍然是和解努力的主要障碍之一，显然需要加强双方之间的合作，以及科索沃特派团和其他国际伙伴的参与。

宗教和文化遗产的保护和恢复仍然应当是科索沃特派团的优先事项。我们谴责一切破坏文化和宗教场所的行为，重申有关各方有义务遵守在这方面所做的承诺。

我们注意到，欧洲联盟驻科索沃法治特派团特别调查工作队继续努力处理关于对人的不人道待遇和非法贩卖人体器官的报告。阿塞拜疆期待着对事实进行客观、公正和透明的调查，并且认为查明真相必将有助于维护司法和法治原则。与此同时，我们还没有看到有任何因素会阻碍这项工作获得安全理事会的授权并接受安全理事会问责。

最后，我要赞扬科索沃特派团在特别代表扎里夫领导下，在维护科索沃和整个地区的和平与稳定方面做了各种努力并发挥了重要作用。

我现在继续行使安全理事会主席的职能。

我的发言者名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午5时20分散会。